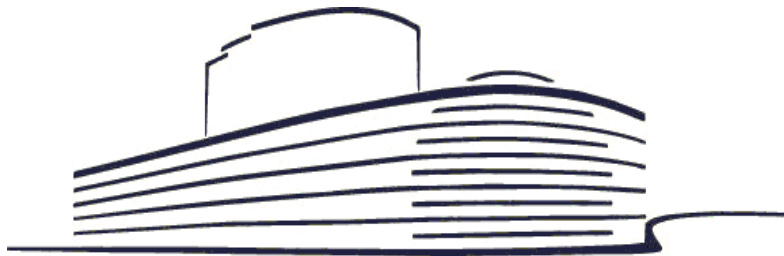


EUROOPA PARLAMENT



2007 - 2008



Istungi

PROTOKOLL

kolmapäev
14. märts 2007

P6_PV(2007)03-14

PE 385.097

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
ITS	fraktsioon Identiteet, Traditsioon, Suveräänsus
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Noomitus parlamendiliikmele	3
3. Berliini deklaratsioon (arutelu)	3
4. Euroopa Ülemkogu kohtumine (8.-9. märts 2007) (arutelu)	3
5. Hääletused.....	3
5.1. Ühenduse rände- ja rahvusvahelise kaitse statistika ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus) ...	4
5.2. Parlamentidevaheliste delegatsioonide arv ja nende arvuline koosseis (hääletus).....	4
5.3. Euroopa Lennundusohutusamet ***I (hääletus)	4
5.4. Kuni kaheteist kuu vanuste veiste liha turustamine * (hääletus).....	5
5.5. ILO 2006. aasta meretöönormide konventsiooni ratifitseerimine * (hääletus)	5
5.6. Üldist huvi pakkuvad sotsiaalteenused (hääletus).....	6
5.7. Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vaheline lennuteenuste kokkulepe (hääletus)	6
5.8. Tuumarelvastuse vähendamine ja desarmeerimine (hääletus).....	6
6. Selgitused hääletuse kohta	7
7. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	7
8. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	8
9. Euroopa – Vahemere piirkonna suhted – Euroopa – Vahemere piirkonna vabakaubandusala loomine (arutelu).....	8
10. Bosnia ja Hertsegoviina (arutelu).....	9
11. Euroopa lennukiehituse tulevik (arutelu)	9
12. Infotund (küsimused nõukogule)	9
13. Parlamentidevahelistesse delegatsioonidesse nimetamine (esimeeste konverentsi ettepanek)	10
14. C-hepatiit (kirjalik deklaratsioon).....	11
15. ELi kaubanduspoliitika vahendite reform (arutelu)	11

16. Põhiõiguste harta järgimine komisjoni õigusaktide ettepanekutes: korrapärase ja nõuetekohase kontrollimise meetodika (arutelu).....	11
17. Läbirääkimised assotsiatsioonilepingu sõlmimiseks Euroopa Liidu ning Kesk-Ameerika riikide vahel – Läbirääkimised assotsiatsioonilepingu sõlmimiseks Euroopa Liidu ning Andide Ühenduse vahel (arutelu)	11
18. Küprosel teadmata kadunud isikud (arutelu)	12
19. Järgmise istungi päevakord	12
20. Istungi lõpp	12
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	15

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING
president

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.00.

2. Noomitus parlamendiliikmele

Parlamendi president teatas, et ta algatas kodukorra artikli 9 ja artikli 147 lõike 3 alusel menetluse Maciej Marian Giertychi suhtes, ning et olles kõnealuse parlamendiliikme eelmisel päeval peasekretäri juuresolekul ära kuulanud, esitas ta talle noomituse Euroopa Parlamendi logoga brošüüri avaldamise eest, mis sisaldas juhatuse poolt juba 1. märtsil 2007 taunitavaks tunnistatud ksenofoobilisi märkusi.

Seejärel luges president ette osa kõnealusele parlamendiliikmele edastatud kirjast ning märkis, et vastavasisuline teade on saadetud ka juhatusele, fraktsioonide esimeestele ja organitele, kuhu nimetatud parlamendiliige kuulub, s.t AFET komisjonile ning delegatsioonile Ameerika Ühendriikidega suhtlemiseks.

3. Berliini deklaratsioon (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Berliini deklaratsioon

President teatas, et esimeeste konverents on andnud talle volituse esindada parlamenti Berliini deklaratsiooni käsitlevatel läbirääkimistel, ning juhatas seejärel arutelu sisse, rõhutades deklaratsiooni olulisust Euroopa tuleviku seisukohalt.

Frank-Walter Steinmeier (nõukogu eesistuja) ja Margot Wallström (komisjoni asepresident) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Jo Leinen (AFCO komisjoni esimees), Joseph Daul fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Cristiana Muscardini fraktsiooni UEN nimel, Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nigel Farage fraktsiooni IND/DEM nimel, Bruno Gollnisch fraktsiooni ITS nimel, Roger Helmer (fraktsioonilise kuuluvuseta), Proinsias De Rossa, kes käsitles eelnenud sõnavõtte, Frank-Walter Steinmeier ja Margot Wallström.

Arutelu lõpetati.

4. Euroopa Ülemkogu kohtumine (8.-9. märts 2007) (arutelu)

Euroopa Ülemkogu aruanne ja komisjoni avaldus: Euroopa Ülemkogu kohtumine (8.-9. märts 2007)

Frank-Walter Steinmeier (nõukogu eesistuja) tutvustas raportit. ja Günter Verheugen (komisjoni

asepresident) esines avaldusega.

Sõna võtsid Marianne Thyssen fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Alexander Lambsdorff fraktsiooni ALDE nimel, Michał Tomasz Kamiński fraktsiooni UEN nimel, Monica Frassoni fraktsiooni Verts/ALE nimel, Gabriele Zimmer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nils Lundgren fraktsiooni IND/DEM nimel, Andreas Mölzer fraktsiooni ITS nimel, Jim Allister (fraktsioonilise kuuluvuseta), Werner Langen, Linda McAvan, Karin Riis-Jørgensen, Guntars Krasts, Claude Turmes, Umberto Guidoni, Johannes Blokland, Timothy Kirkhope, Poul Nyrup Rasmussen, Chris Davies, Mario Borghezio, Ian Hudghton, Vladimír Remek, Georgios Karatzaferis, Antonio Tajani, Harlem Désir, Bronisław Geremek, Zbigniew Zaleski, Gianni Pittella, Anneli Jäätteenmäki, Markus Ferber, Adrian Severin, Elizabeth Lynne, Othmar Karas, Riitta Myller, Françoise Grossetête, Marek Siwiec, Malcolm Harbour, Marianne Mikko, Josef Zieleniec, Frank-Walter Steinmeier ja Günter Verheugen.

Arutelu lõpetati.

5. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas "Hääletuste tulemused".

5.1. Ühenduse rände- ja rahvusvahelise kaitse statistika ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühenduse rände- ja rahvusvahelise kaitse statistika kohta (KOM(2005)0375 - C6-0279/2005 - 2005/0156(COD)) - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Ewa Klamt (A6-0004/2007)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Ewa Klamt (raportöör) esines kodukorra artikli 131 lõike 4 alusel avaldusega.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0065)

o
o o o

Sõna võttis Geoffrey Van Orden olukorra kohta Zimbabwe.

5.2. Parlamentidevaheliste delegatsioonide arv ja nende arvuline koosseis (hääletus)

Otsuse ettepanek, mille vastavalt kodukorra artiklile 188 esitasid järgmised parlamendiliikmed: Joseph Daul fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Brian Crowley fraktsiooni UEN nimel, Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jens-Peter Bonde fraktsiooni

IND/DEM nimel, ja Bruno Gollnisch fraktsiooni ITS nimel: Parlamentidevaheliste delegatsioonide arv ja nende arvuline koosseis (B6-0100/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0066)

5.3. Euroopa Lennundusohutusamet *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse 15. juuli 2002. aasta määrust (EÜ) nr 1592/2002, mis käsitleb tsiviillennunduse valdkonna ühiseeskirju ning Euroopa Lennundusohutusameti loomist (KOM(2005)0579 - C6-0403/2005 - 2005/0228(COD)) - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Jörg Leichtfried (A6-0023/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0067)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0067)

Sõnavõetud hääletuse kohta:

- Jörg Leichtfried (raportöör) esitas muudatusettepaneku 10 kohta tehnilise paranduse;
- Jaromír Kohlíček esitas II lisa kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

5.4. Kuni kaheteist kuu vanuste veiste liha turustamine * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus kuni kaheteist kuu vanuste veiste liha turustamise kohta (KOM(2006)0487 - C6-0330/2006 - 2006/0162(CNS)) - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Bernadette Bourzai (A6-0006/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0063)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

5.5. ILO 2006. aasta meretöönormide konventsiooni ratifitseerimine * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega lubatakse liikmesriikidel ratifitseerida Euroopa Ühenduse huvides Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 2006. aasta konsolideeritud meretöönormide konventsioon (KOM(2006)0288 - C6-0241/2006 - 2006/0103(CNS)) - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Mary Lou McDonald (A6-0019/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0069)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0069)

5.6. Üldist huvi pakkuvad sotsiaalteenused (hääletus)

Raport üldist huvi pakkuvate sotsiaalteenuste kohta Euroopa Liidus (2006/2134(INI)) - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Joel Hasse Ferreira (A6-0057/2007)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0070)

5.7. Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vaheline lennuteenuste kokkulepe (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B6-0077/2007

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0071)

5.8. Tuumarelvastuse vähendamine ja desarmeerimine (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0078/2007, B6-0085/2007, B6-0087/2007, B6-0088/2007, B6-0093/2007 ja B6-0095/2007

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0078/2007,

(asendades B6-0078/2007, B6-0085/2007, B6-0087/2007, B6-0088/2007, B6-0093/2007 ja B6-0095/2007),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Stefano Zappalà, Karl von Wogau, Tunne Kelam, Vytautas Landsbergis ja Bogdan Klich fraktsiooni PPE-DE nimel,
Martin Schulz, Jan Marinus Wiersma, Ana Maria Gomes ja Achille Occhetto fraktsiooni PSE nimel,
Annemie Neyts-Uyttebroeck ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel,
Girts Valdis Kristovskis, Ryszard Czarnecki ja Hanna Foltyn-Kubicka fraktsiooni UEN nimel,
Angelika Beer, Jill Evans ja Caroline Lucas fraktsiooni Verts/ALE nimel,
André Brie, Luisa Morgantini, Vittorio Agnoletto, Tobias Pflüger, Dimitrios Papadimoulis, Esko Seppänen ja Jens Holm fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (*P6_TA(2007)0072*)

Hääletust puudutavad sõnavõttud

- Monica Frassoni fraktsiooni Verts/ALE nimel taotles lõike 1 teise osa ja lõike 9 nimelist hääletust (president märkis, et sellele taotlusele vastuväiteid ei esitatud);

- Vytautas Landsbergis esitas lõike 2 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

6. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta

Raport: Jörg Leichtfried - A6-0023/2007: Hubert Pirker

Raport: Joel Hasse Ferreira - A6-0057/2007: Zita Pleštinšá ja Andreas Mölzer

Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning Ameerika Ühendriikide vahelise lennutranspordilepingu sõlmimine (B6-0077/2007): Robert Evans

Tuumarelvastuse vähendamine ja desarmeerimine (RC B6-0078/2007): Hubert Pirker

7. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)" ja lisa "Nimelise hääletuse tulemused" trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

13.3.2007 hääletused:

- Luisa Morgantini ja Małgorzata Handzlik teatasid, et nad ei osalenud kahe Parishis raporti hääletusel (A6-0038/2007 ja A6-0051/2007);
- Catherine Stihler ja Werner Langen teatasid, et nende hääletusseadmed ei töötanud kahe Parishis raporti hääletuse ajal (A6-0038/2007 ja A6-0051/2007);
- Evgeni Kirilov teatas, et ta osales hääletustel, aga tema nime pole nimelise hääletuse lisasse märgitud.

(Istung katkestati kell 13.10 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Mechtild ROTHE
asepresident

8. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

9. Euroopa – Vahemere piirkonna suhted – Euroopa – Vahemere piirkonna vabakaubandusala loomine (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Euroopa – Vahemere piirkonna parlamentaarse assamblee (EMPA) kohtumine (Tuneesia)

Raport Euroopa – Vahemere piirkonna vabakaubandusala loomise kohta (2006/2173(INI)) - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Kader Arif (A6-0468/2006)

Gernot Erler (nõukogu eesistuja) ja Peter Mandelson (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Kader Arif tutvustas raportit.

Sõna võtsid Antonio Tajani (AFET komisjoni arvamuse koostaja), Jean-Claude Fruteau (AGRI komisjoni arvamuse koostaja), Vito Bonsignore fraktsiooni PPE-DE nimel, Pasqualina Napoletano fraktsiooni PSE nimel, Philippe Morillon fraktsiooni ALDE nimel, Adriana Poli Bortone fraktsiooni UEN nimel, Hélène Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel, Luisa Morgantini fraktsiooni GUE/NGL nimel, Derek Roland Clark fraktsiooni IND/DEM nimel, Philip Claeys fraktsiooni ITS nimel, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Carlos Carnero González, Gianluca Susta, Tokia Saïfi, Jamila

Madeira, Ignasi Guardans Cambó, Edward McMillan-Scott, Béatrice Patrie ja Francisco José Millán Mon.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
asepresident

Sõna võtsid Panagiotis Beglitis, Simon Busuttil, John Attard-Montalto, Gernot Erler ja Peter Mandelson.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Bruno Gollnisch, Philip Claeys ja Petre Popeangă fraktsiooni ITS nimel: Euroopa – Vahemere piirkonna suhted (B6-0041/2007);

- Philippe Morillon, Thierry Cornillet ja Marco Cappato fraktsiooni ALDE nimel: Euroopa – Vahemere piirkonna suhted (B6-0080/2007);

- Hélène Flautre, David Hammerstein Mintz, Raúl Romeva i Rueda ja Cem Özdemir fraktsiooni Verts/ALE nimel: Euroopa – Vahemere piirkonna suhted (B6-0084/2007);

- Roberta Angelilli, Adriana Poli Bortone, Salvatore Tatarella ja Marek Aleksander Czarnecki fraktsiooni UEN nimel: Euroopa – Vahemere piirkonna suhted (B6-0090/2007);

- Luisa Morgantini ja Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel: Euroopa – Vahemere piirkonna suhted (B6-0092/2007);

- Vito Bonsignore, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Tokia Saïfi ja Simon Busuttil fraktsiooni PPE-DE nimel: Euroopa – Vahemere piirkonna suhted (B6-0094/2007);

- Pasqualina Napoletano ja Carlos Carnero González fraktsiooni PSE nimel: Euroopa – Vahemere piirkonna suhted (B6-0096/2007).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.03.2007 protokollis punkt 5.4 ja 15.03.2007 protokollis punkt 5.5.

10. Bosnia ja Hertsegoviina (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule Bosnia ja Hertsegoviina kohta (2006/2290(INI)) - Välisasjade komisjon. Raportöör: Doris Pack (A6-0030/2007)

Doris Pack tutvustas raportit.

Sõna võtsid Gernot Erler (nõukogu eesistuja) ja Olli Rehn (komisjoni liige).

Sõna võtsid Alojz Peterle fraktsiooni PPE-DE nimel, Libor Rouček fraktsiooni PSE nimel, Philippe Morillon fraktsiooni ALDE nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni UEN nimel, Gisela Kallenbach fraktsiooni Verts/ALE nimel, Erik Meijer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel, Bernd Posselt, Hannes Swoboda, Jelko Kacin, Bernd Posselt kõneajast kinnipidamise kohta, Bogusław Rogalski, Roberta Alma Anastase, Justas Vincas Paleckis, Alexander Lambsdorff, Brian Crowley, Csaba Sándor Tabajdi, Dimitar Stoyanov fraktsiooni ITS

nimel ja Olli Rehn.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.03.2007 *protokolli punkt 5.6.*

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

11. Euroopa lennukiehituse tulevik (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Euroopa lennukiehituse tulevik

Peter Hintze (nõukogu eesistuja) ja Günter Verheugen (komisjoni asepresident) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Christine De Veyrac fraktsiooni PPE-DE nimel, Matthias Groote fraktsiooni PSE nimel, Anne Laperrouze fraktsiooni ALDE nimel, Gérard Onesta fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jacky Henin fraktsiooni GUE/NGL nimel, Paul Marie Coûteaux fraktsiooni IND/DEM nimel, Gunnar Hökmark, Karin Jöns, Gabriele Zimmer, Kader Arif, Inés Ayala Sender, Peter Hintze ja Günter Verheugen.

Arutelu lõpetati.

12. Infotund (küsimused nõukogule)

Parlament vaatas läbi nõukogule esitatavad küsimused (B6-0012/2007).

Küsimus 1 (Laima Liucija Andrikenė): ELi põhiseaduse ratifitseerimise jätkamine.
Gernot Erler (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Laima Liucija Andrikenė, Philip Bushill-Matthews ja Danutė Budreikaitė.

Küsimus 2 (Claude Moraes): Rassismi- ja ksenofoobiaavastast võitlust käsitlevat raamotsust puudutavate läbirääkimiste edenemine.
Gernot Erler vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Emine Bozkurt (autori asendaja), Jörg Leichtfried ja Laima Liucija Andrikenė.

Küsimus 3 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Vägivaldse sisuga elektronmänge puudutav vanusepiirang.
Gernot Erler vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Marie Panayotopoulos-Cassiotou ja Inger Segelström.

Sõna võttis Marie Panayotopoulos-Cassiotou oma küsimuse tõlke kohta.

Gernot Erler vastas täiendavale küsimusele, mille esitas Paul Rübig.

Küsimus 4 (Sarah Ludford): Korruptsioonivastane võitlus.
Gernot Erler vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Chris Davies (autori asendaja) ja Justas Vincas Paleckis.

Küsimus 5 (Glenis Willmott): Euroopa deklaratsioon emakakaelavähi kohta.
Gernot Erler vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Glenis Willmott.

Küsimus 6 (Bernd Posselt): Ühinemisläbirääkimised Horvaatiaga.
Gernot Erler vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Bernd Posselt, Reinhard Rack ja Justas Vincas Paleckis.

Küsimus 7 (Sajjad Karim): Olukord Zimbabwes.
Küsimus 8 (Eoin Ryan): ELi suhted Zimbabwega.
Gernot Erler vastas küsimustele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Fiona Hall (autori asendaja), Brian Crowley (autori asendaja) ja Jim Allister.

Küsimus 9 (Dimitrios Papadimoulis): Türgi kriminaalseadustiku artikkel 301.
Gernot Erler vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Kyriacos Triantaphyllides (autori asendaja) ja Panagiotis Beglitis.

Küsimustele, millele ajapuuduse tõttu ei jõutud vastata, vastatakse kirjalikult (*vt stenogrammi lisa*).

Nõukogu infotund lõppes.

(Istung katkestati kell 19.05 ja jätkus kell 21.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Luigi COCILOVO
asepresident

13. Parlamentidevahelistesse delegatsioonidesse nimetamine (esimeeste konverentsi ettepanek)

Parlamendi president teatas, et talle on esitatud esimeeste konverentsi ettepanek liikmete nimetamise kohta delegatsiooni Lõuna-Aasia riikidega suhtlemiseks, delegatsiooni Indiaga suhtlemiseks ja delegatsiooni Afganistaniga suhtlemiseks.

Hääletus: neljapäev, 15.3.2007 kell 12.00.

Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: neljapäev, 15.3.2007 kell 10.00.

14. C-hepatiit (kirjalik deklaratsioon)

Deklaratsioon 87/2006 C-hepatiidi kohta, mille esitasid parlamendiliikmed Jolanta Dičkutė, John Bowis, Stephen Hughes, Frédérique Ries ja Thomas Ulmer, oli kogunud enamuse parlamendiliikmete allkirjad ning edastatakse vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 4 deklaratsioonis nimetatud isikutele ja asutustele ning avaldatakse koos allakirjutanute nimedega 29.03.2007 istungi vastuvõetud tekstide väljaandes.

15. ELi kaubanduspoliitika vahendite reform (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0002/2007), mille esitas(id) Enrique Barón Crespo INTA komisjoni nimel komisjonile: Komisjoni roheline raamat ja avalik arutelu ELi kaubanduspoliitika vahendite võimaliku reformi üle (B6-0009/2007)

Ignasi Guardans Cambó (autori asendaja) esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Peter Mandelson (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Christofer Fjellner fraktsiooni PPE-DE nimel, David Martin fraktsiooni PSE nimel, Gianluca Susta fraktsiooni ALDE nimel, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk fraktsiooni UEN nimel, Carl Schlyter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Béla Glattfelder, Kader Arif, Leopold Józef Rutowicz, Daniel Caspary, Panagiotis Beglitis, Danutė Budreikaitė, Francisco Assis, Benoît Hamon ja Peter Mandelson.

Arutelu lõpetati.

16. Põhiõiguste harta järgimine komisjoni õigusaktide ettepanekutes: korrapärase ja nõuetekohase kontrollimise metoodika (arutelu)

Raport põhiõiguste harta järgimise kohta komisjoni õigusaktide ettepanekutes: korrapärase ja nõuetekohase kontrollimise metoodika (2005/2169(INI)) - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Johannes Voggenhuber (A6-0034/2007)

Johannes Voggenhuber tutvustas raportit.

Sõna võttis Peter Mandelson (komisjoni liige).

Sõna võtsid Riccardo Ventre (AFCO komisjoni arvamuse koostaja), Kinga Gál fraktsiooni PPE-DE nimel, Claudio Fava fraktsiooni PSE nimel, Sophia in 't Veld fraktsiooni ALDE nimel, Sylvia-Yvonne Kaufmann fraktsiooni GUE/NGL nimel, Johannes Blokland fraktsiooni IND/DEM nimel, Daniel Hannan, Ignasi Guardans Cambó, Giusto Catania, Maria da Assunção Esteves ja Paul Rübig.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.03.2007 *protokolli punkt 5.7.*

17. Läbirääkimised assotsiatsioonilepingu sõlmimiseks Euroopa Liidu ning Kesk-Ameerika riikide vahel – Läbirääkimised assotsiatsioonilepingu sõlmimiseks Euroopa Liidu ning Andide Ühenduse vahel (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule läbirääkimisvolituste kohta assotsiatsioonilepingu sõlmimiseks ühelt poolt Euroopa Liidu ja tema liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Ameerika riikide vahel (2006/2222(INI)) - Välisasjade komisjon. Raportöör: Willy Meyer Pleite (A6-0026/2007)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule läbirääkimisvolituste kohta assotsiatsioonilepingu sõlmimiseks ühelt poolt Euroopa Liidu ja tema liikmesriikide ning teiselt poolt Andide Ühenduse ja tema liikmesriikide vahel (2006/2221(INI)) - Välisasjade komisjon. Raportöör: Luis Yañez-Barnuevo García (A6-0025/2007)

Luis Yañez-Barnuevo García tutvustas raportit.

ISTUNGI JUHATAJA: Mario MAURO
asepresident

Willy Meyer Pleite tutvustas raportit.

Sõna võttis Peter Mandelson (komisjoni liige).

Sõna võtsid Miguel Angel Martínez Martínez (DEVE komisjoni arvamuse koostaja), Małgorzata Handzlik (INTA komisjoni arvamuse koostaja), Gianluca Susta (INTA komisjoni arvamuse koostaja), José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE-DE nimel, Raimon Obiols i Germà fraktsiooni PSE nimel, Leopold Józef Rutowicz fraktsiooni UEN nimel, Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jens Holm fraktsiooni GUE/NGL nimel, Gerard Batten fraktsiooni IND/DEM nimel, Marcello Vernola, Józef Pinior, Ryszard Czarnecki, Willy Meyer Pleite ja Bogusław Sonik.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *15.03.2007 protokoll punkt 5.8 ja 15.03.2007 protokoll punkt 5.9.*

18. Küprosel teadmata kadunud isikud (arutelu)

Komisjoni avaldus: Küprosel teadmata kadunud isikud

Parlamendi president tervitas Küprosel teadmata kadunud isikute küsimusega tegeleva ÜRO komitee esimeest Christophe Girod't ning nimetatud komitee liikmeid Elias Georgiadist ja Gülden Plümer Küçüki, kes viibisid ametlike külaliste rõdul.

Peter Mandelson (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Panayiotis Demetriou fraktsiooni PPE-DE nimel, Panagiotis Beglitis fraktsiooni PSE nimel, Ignasi Guardans Cambó fraktsiooni ALDE nimel, Cem Özdemir fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel, Françoise Grossetête, Marios Matsakis ja Karin Resetarits.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Panayiotis Demetriou fraktsiooni PPE-DE nimel, Mechtild Rothe fraktsiooni PSE nimel, Ignasi Guardans Cambó ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel, Seán Ó Neachtain fraktsiooni UEN nimel, Joost Lagendijk, Monica Frassoni ja Cem Özdemir fraktsiooni Verts/ALE nimel, Sylvia-Yvonne Kaufmann fraktsiooni GUE/NGL nimel ja Jens-Peter Bonde fraktsiooni IND/DEM nimel: Küprosel teadmata kadunud isikud (B6-0118/2007).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *15.03.2007 protokoll punkt 5.10.*

19. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument "Päevakord" PE 385.050/OJJE).

20. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.40.

Harald Rømer

peasekretär

Adam Bielan

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

14.3.2007

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andriksen, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasios, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Cioroianu, Claey, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Ga'á, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Husmenova, Hutchinson, Ibrisagic, Ilchev, in 't Veld, Itälä, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Krahmer,

Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morŭn, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Polí Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelson, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Shouleva, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţîrle, Titford, Titley, Tomczak, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka